



Sous Chef™ Seating System
Système d'assise Sous Chef™
Sistema de asiento Sous Chef™

Owner's Manual • Manuel du propriétaire • Manual del dueño



www.gracobaby.com

PD286130G 5/15

**1 WARNING • MISE EN GARDE
• ADVERTENCIA**

Pages • Páginas 3-17

**2 Features • Caractéristiques
du produit • Características**

Pages • Páginas 18-19

- 2-A This product can be used in the following modes:
Ce produit peut être utilisé selon les modes suivants :
Este producto se puede usar en los siguientes modos:
- 2-B Parts List • Liste des pièces • Lista de piezas

**3 Assembly • Assemblage
• Ensamblaje**

Pages • Páginas 20-22

- 3-A Attach Wheels to Highchair Frame
Fixer les roulettes au cadre de la chaise haute
Sujetar las ruedas al armazón de la silla alta
- 3-B Attach Toybar to Newborn Seat
Fixer la barre à jouets au siège pour nouveau-né
Sujetar la barra de juguetes al asiento para recién nacido
- 3-C Attach Seat Pad
Installation du coussin de siège
Instalación de la almohadilla del asiento

4 Use • Utilisation • Uso

Pages • Páginas 23-42

- 4-A Frame Legs • Pieds du cadre • Patas del armazón
- 4-B Newborn Seat • Siège pour nouveau-né
• Asiento para recién nacidos
- 4-C Highchair Seat • Siège de la chaise haute
• Asiento de la silla alta
- 4-D To Secure Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité
• Cómo sujetar al niño
- 4-E Booster Seat • Siège rehausseur • Asiento para niños

**5 Cleaning • Nettoyage
• Limpieza**

Pages • Páginas 43-52

- 5-A Care & Maintenance • Soins et entretien
• Cuidado y mantenimiento
- 5-B Replacement Parts • Warranty Information
Pièces détachées • Renseignements sur la garantie
Piezas de repuesto • Información sobre la garantía
- 5-C Product Registration • Enregistrement du produit
• Registro del producto

WARNING

Prevent serious injury or death: Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **For your child's safety,** read the labels and the owner's manual before using product.
- **PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM SLIDING OUT, FALLS, OR TIPPING OVER.** Always use seat belt. Secure your child at all times with the restraint system provided, either in the reclining or upright position. The tray is not designed to hold your child in the product.
- **BEFORE EACH USE.** Inspect the highchair for damaged hardware, loose joints, missing parts, or sharp edges.
- **DO NOT USE** highchair if any parts are missing or broken.
- **DO NOT** substitute parts.
- **FALL HAZARD** Never move or lift high chair or booster seat with child in it.
- **ALWAYS SECURE** infant in the restraint system provided.
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.** Always keep your child in view in product.
- **NEVER** allow a child to push away from table.
- **DO NOT FORCE TRAY** against child. Use only the three adjustment positions. Be sure both tray arms are engaged in armrest holes.
- **STRANGULATION HAZARD:** Do not place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- **THIS HIGHCHAIR IS DESIGNED TO BE USED BY A CHILD UP TO 3 YEARS OF AGE.** Maximum weight 40 pounds (18 kg).
- **FOLLOW ASSEMBLY INSTRUCTIONS CAREFULLY.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.
- **DISCONTINUE USING YOUR HIGHCHAIR** should it become damaged or broken.
- **DO NOT ADJUST** the recline of product with your child in it.
- **USE ONLY** Sous Chef™ Seating System accessories with this product.
- It is recommended that the product be used in the upright position only by children capable of sitting upright unassisted.

! WARNING

BOOSTER SEAT:

- **WARNING: PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM SLIDING OUT, FALLS, OR TIPPING OVER.**
- **ALWAYS USE** booster straps to attach booster seat to any chair. Always ensure straps are pulled tightly.
- **IF BOOSTER SEAT CANNOT** be securely and safely attached to the adult chair, do not use booster seat with that chair.
- **THIS BOOSTER SEAT** is designed to be used by a child up to 6 years of age and up to 60 lbs (27 kg).
- **ALWAYS SECURE CHILD IN THE RESTRAINT UNTIL CHILD IS ABLE** to get in and out of the feeding booster without help (about 2 1/2 years old), the child should be secured in the booster seat at all times by the restraining system. The tray is not designed to hold the child in the chair.
- **DO NOT USE** the booster on a stool, swivel chair, folding chair or any other type of chair to which this booster cannot be firmly attached. The recommended type of chair shall be with four legs, a high backrest, and a firm seat.
- **Use the fully recline position** until infant can hold up head without help (about 4 months old).

- **PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH.** Do not use in motor vehicles.
- **NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED.**
- **NEVER** allow a child to push away from table.

NEWBORN SEAT:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE OF THE PRODUCT.**
- **THIS PRODUCT REQUIRES ADULT ASSEMBLY. Follow assembly instructions carefully.** If you experience any difficulties, please contact the Customer Service Department.
- **NEVER LEAVE INFANT UNATTENDED** in product.
- **This product is not intended for unsupervised or prolonged periods of sleep.**
- **NEVER USE** for a child able to sit up unassisted.
- **NEVER** use this product as a means to transport an infant in a motor vehicle.
- **TO PREVENT SERIOUS INJURY OR DEATH FROM INFANTS FALLING OR BEING STRANGLING IN STRAPS:**
- **Always secure infant in the restraint system provided.** After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your infant.
- Discontinue use of seat when infant attempts to climb out or reaches 20 pounds (9 kg).

WARNING

- Maximum recommended height is 30 inches (76 cm).
- Only use a this seat with the Sous Chef™ Seating System.
- **ALWAYS** use harness provided.
- **NEVER** use carrier in a stroller.
- **STRANGULATION HAZARD:**
- **Children have STRANGLED in loose or partially buckled harness straps.** Fully restrain the child at all times.
- **DO NOT** place product in any location where there are cords, such as window blind cords, drapes, phone cords, etc.
- **Strings can cause strangulation. DO NOT** place items with a string around your child's neck, such as hood strings or pacifier cords.
- **DO NOT** suspend strings over the product or attach strings to toys.
- **DO NOT USE PRODUCT** without the seat cover.
- **DISCONTINUE USING YOUR PRODUCT** should it become damaged or broken.
- Head support for use only with this product.
- **SUFFOCATION HAZARD:** Product can roll over on soft surfaces and suffocate child. Never use on a soft surface (bed, crib, sofa, cushion), as seat may tip over and cause suffocation.
- **FALL HAZARD:** Child's movements can slide product. Use only on floor. Never use on any elevated surface.
- The toy bar is not a carry handle. Never use toy bar to lift or carry seat.

 WARNING**FOR SAFE BATTERY USE:**

Keep the batteries out of children's reach.

Any battery may leak battery acid if mixed with a different battery type, if inserted incorrectly (put in backwards) or if all batteries are not replaced or recharged at the same time. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-metal hydride, nickel-cadmium) batteries.

Any battery may leak battery acid or explode if disposed of in fire or an attempt is made to charge a battery not intended to be recharged. Never recharge a cell of one type in a recharger made for a cell of another type.

Discard leaky batteries immediately. Leaky batteries can cause skin burns or other personal injury. When discarding batteries, be sure to dispose of them in the proper manner, according to your state and local regulations.

Remove batteries before storing product for a prolonged period of time. Batteries left in the unit may leak and cause damage.

Recommended type batteries—alkaline disposables, 1-D (LR20-1.5V). NEVER mix battery types. Change batteries when product ceases to operate satisfactorily.

WARNING

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

! MISE EN GARDE

Afin de prévenir les blessures graves ou mortelles : Le non-respect de l'ensemble de ces mises en garde et directives de montage peut causer des blessures graves voire mortelles.

- **PRIÈRE DE CONSERVER CE MANUEL D'UTILISATION POUR ÉVENTUELLEMENT S'Y RÉFÉRER.**
- **Pour la sécurité de votre enfant,** lire les étiquettes et le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
- **AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT OU PERDE LA VIE EN TOMBANT, EN GLISSANT OU EN BASCULANT :** toujours se servir de la ceinture de sécurité; L'enfant doit être attaché en tout temps avec le système de retenue fourni, en position inclinée ou verticale. Le plateau n'est pas conçu pour retenir l'enfant dans ce produit. Il est conseillé d'utiliser ce produit en position verticale uniquement lorsque l'enfant peut se tenir assis sans aide.
- **AVANT CHAQUE UTILISATION.** Effectuer une inspection de la chaise haute pour repérer tout joint relâché, toute ferrure endommagée, pièce manquante ou bordure coupante.
- **NE PAS UTILISER** cette chaise haute si des pièces sont manquantes ou endommagées.
- **NE PAS** substituer de pièces.
- **DANGER DE CHUTE** Ne jamais déplacer ni soulever la chaise ou le siège rehausseur lorsque l'enfant y est assis.
- **TOUJOURS ATTACHER** le bébé dans le dispositif de retenue fourni.
- **DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
- **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Toujours garder l'enfant à portée de vue alors qu'il est assis dans ce produit.
- **NE JAMAIS** laisser un enfant se pousser pour s'éloigner de la table.
- **NE PAS FORCER LE PLATEAU** contre le corps de l'enfant. Utiliser seulement les trois positions de réglage. S'assurer que les bras du plateau sont entrés dans les orifices de l'accoudoir.
- **DANGER DE STRANGULATION :** Ne pas placer ce produit près d'un endroit où se trouvent des cordons, comme les cordons de stores, rideaux, appareils téléphoniques, etc.
- **CETTE CHAISE HAUTE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE PAR UN ENFANT DE TROIS ANS ET MOINS.** Poids maximum 18 kg (40 lb).

! MISE EN GARDE

- **SUIVRE LES DIRECTIVES DE MONTAGE AVEC SOIN.** En cas de problème, communiquer avec notre service à la clientèle.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE CHAISE HAUTE** si elle est endommagée ou brisée.
- **NE PAS AJUSTER** l'inclinaison de ce produit alors que l'enfant s'y trouve.
- **UTILISER UNIQUEMENT** les accessoires du système d'assise Sous Chef™ avec ce produit.
- Il est recommandé d'utiliser le produit en position verticale seulement pour les enfants qui peuvent s'asseoir sans aide.

SIÈGE REHAUSSEUR :

- **MISE EN GARDE : AFIN D'ÉVITER QUE L'ENFANT NE SE BLESSE GRAVEMENT OU PERDE LA VIE EN TOMBANT, EN GLISSANT OU EN BASCULANT :**
- **TOUJOURS UTILISER** les courroies du siège rehausseur pour le fixer à une chaise. Toujours s'assurer que les courroies sont bien tirées.
- **S'IL EST IMPOSSIBLE DE FIXER SOLIDEMENT LE SIÈGE REHAUSSEUR** à une chaise d'adulte, ne pas l'utiliser avec cette chaise.
- **CE SIÈGE REHAUSSEUR** est conçu pour être utilisé par un enfant de 6 ans et moins et de 27 kg et moins (60 lb).

• TOUJOURS ATTACHER L'ENFANT DANS LE DISPOSITIF DE RETENUE. TANT QUE L'ENFANT N'EST PAS CAPABLE

d'entrer et de sortir sans assistance du siège rehausseur (environ 2 ans et demi), il doit y être attaché en tout temps à l'aide du système de retenue.

- **NE PAS UTILISER** le siège rehausseur sur un banc, une chaise pivotante ou pliante, ou tout autre type de chaise sur laquelle il est impossible d'ancrer solidement le siège rehausseur. Le type de siège recommandé doit comporter quatre pattes, un dossier élevé et une assise ferme.

- Utiliser la position entièrement inclinée jusqu'à ce que le bébé puisse se tenir la tête sans aide (environ 4 mois).

- **AFIN DE PRÉVENIR DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.** Ne pas utiliser dans un véhicule à moteur.

- **NE JAMAIS LAISSER UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.**

- **NE JAMAIS** laisser un enfant se pousser pour s'éloigner de la table.

SIÈGE POUR NOUVEAU-NÉ :

- **LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.**

! MISE EN GARDE

- **CE PRODUIT DOIT ÊTRE ASSEMBLÉ PAR UN ADULTE.**
Suivre les directives de montage avec soin. En cas de problème, communiquer avec notre service à la clientèle.
- **NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE** dans le produit.
- **Ce produit n'est pas conçu pour des périodes de sommeil prolongées ou non supervisées.**
- **NE JAMAIS UTILISER** pour un enfant qui peut s'asseoir sans aide.
- **NE JAMAIS** utiliser ce produit pour transporter un bébé dans un véhicule motorisé.
- **POUR ÉVITER LES BLESSURES GRAVES OU LA MORT DES BÉBÉS QUI TOMBENT OU QUI S'ÉTRANGLENT DANS LES COURROIES :**
- **Toujours attacher le bébé dans le dispositif de retenue fourni.** Après avoir attaché les boucles, régler les ceintures pour qu'elles s'ajustent parfaitement au corps du bébé.
- Cesser l'utilisation de ce siège lorsque le bébé tente d'en sortir ou qu'il atteint 9 kg (20 livres).
- Taille maximum recommandée : 76 cm (30 po).
- Utiliser uniquement ce siège avec le système d'assise Sous Chef™.
- **TOUJOURS** utiliser le harnais fourni
- **NE JAMAIS** utiliser de porte-bébé dans une poussette.
- **DANGER DE STRANGULATION :**
- **Des enfants se sont déjà ÉTRANGLÉS avec des courroies de harnais détachées et partiellement attachées.** Attacher entièrement l'enfant en tout temps.
- **NE PAS** placer ce produit près d'un endroit où se trouvent des cordons, comme les cordons de stores, rideaux, appareils téléphoniques, etc.
- **Les cordons peuvent causer la strangulation. NE PAS** mettre d'objets munis d'un cordon autour du cou d'un enfant, dont les cordons d'un capuchon ou le cordon d'une sucette.
- **NE PAS** suspendre de cordons au-dessus de ce produit ni fixer de cordons aux jouets.
- **NE PAS UTILISER CE PRODUIT** sans coussin de siège.
- **CESSER D'UTILISER VOTRE PRODUIT** s'il est endommagé ou brisé.
- L'appuie-tête ne doit servir qu'avec ce produit.

! MISE EN GARDE

• DANGER DE SUFFOCATION :

Ce produit peut rouler sur les surfaces moelleuses causant la suffocation de l'enfant.

NE JAMAIS placer sur un lit, sofa, coussin ou autre surface moelleuse, car le siège peut basculer et causer la suffocation de l'enfant.

• **DANGER DE CHUTE:** Les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser le produit. Utiliser seulement sur le plancher.

• La barre à jouets n'est pas une poignée de transport.

UTILISATION SURE DES PILES :

Conserver les piles hors de la portée des enfants.

Toutes les piles peuvent produire des fuites d'acide si on mélange différents types de piles, si on les insère incorrectement (à l'envers) ou si les piles ne sont pas toutes remplacées ou rechargées en même temps. Ne pas utiliser ensemble des piles neuves et usagées. Ne pas mélanger des piles alcalines et régulières (carbone-zinc) ou rechargeables (hydrure métallique de nickel, nickel-cadmium).

Toutes les piles peuvent produire des fuites d'acide ou exploser si on les jette au feu ou si on tente de recharger une pile non rechargeable.

Ne jamais recharger de piles d'un type dans un chargeur conçu pour un autre type.

Jeter immédiatement toute pile qui coule. Les piles qui coulent peuvent causer des brûlures cutanées et d'autres blessures. Les piles doivent être mises aux rebuts selon la méthode approuvée, dans le respect des lois et règlements provinciaux ou locaux.

Retirer les piles avant de ranger le produit pendant une période prolongée. Les piles laissées dans l'appareil peuvent couler et causer des dommages.

Type de piles recommandées : alcalines jetables, format 1-D (LR20 - 1,5 V). NE JAMAIS utiliser ensemble des piles de types différents. Remplacer les piles lorsque l'appareil ne fonctionne plus de manière satisfaisante.

⚠ MISE EN GARDE

REMARQUE : ce matériel a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, en vertu de la Partie 15 des Règles FCC. Ces limites ont pour objet d'offrir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et émet de l'énergie des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément à ces consignes, il peut occasionner des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation en particulier. Si ce matériel provoque un brouillage préjudiciable à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être établi en coupant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ce brouillage par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans un circuit différent de celui du récepteur.
- Obtenir l'aide du revendeur ou d'un technicien de radio/TV compétent.

Ce dispositif numérique de classe B répond aux exigences de la réglementation du Canada relative aux équipements causant des interférences. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

! ADVERTENCIA

Prevenga las lesiones serias o la muerte: No observar estas advertencias y las instrucciones de ensamblaje podría resultar en lesiones serias o la muerte.

- **POR FAVOR, GUARDE EL MANUAL DEL DUEÑO PARA USO FUTURO.**
- **Para seguridad de su niño,** lea las etiquetas y el manual del dueño antes de usar el producto.
- **PREVENGA LESIONES SERIAS O LA MUERTE CAUSADAS POR RESBALONES, CAÍDAS, O TUMBO.** Use siempre el cinturón de seguridad. Asegure a su niño en todo momento con el sistema de seguridad provisto, en la posición vertical o reclinada. La bandeja no ha sido diseñada para mantener a su niño en el producto. Se recomienda que niños capaces de sentarse sin ayuda usen el producto solamente en la posición vertical.
- **ANTES DE CADA USO.** Inspeccione la silla alta para determinar si hay herrajes rotos, juntas sueltas, piezas que faltan o bordes filosos.
- **NO USE** la silla alta si alguna de las piezas faltan o están rotas.
- **NO** sustituya piezas.
- **PELIGRO DE CAÍDA** Nunca mueva o levante la silla alta o asiento para niños con el niño sentado.
- **ASEGURE SIEMPRE** al bebé con el sistema de seguridad provisto.
- **REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN ATENDER.** Mantenga siempre a su niño a la vista cuando está en el producto.
- **NUNCA** deje que un niño se aparte de la mesa.
- **NO FUERCE LA BANDEJA** contra el niño. Use solamente las tres posiciones de ajuste. Asegúrese de que los dos brazos de la bandeja estén trabados en los agujeros de los apoyabrazos.
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:** No ponga el producto en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- **ESTA SILLA ALTA FUE DISEÑADA PARA QUE LA USE UN NIÑO DE HASTA 3 AÑOS DE EDAD.** El peso máximo es 40 libras (18 kg).
- **SIGA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DEL ENSAMBLAJE.** Si experimenta alguna dificultad, por favor, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- **DEJE DE USAR SU SILLA ALTA** si resulta dañada o rota.

⚠ ADVERTENCIA

- **NO AJUSTE** la inclinación del producto cuando el niño está sentado.
- **USE SOLAMENTE** accesorios para el sistema de asiento Sous Chef™ con este producto.
- Se recomienda que niños capaces de sentarse sin ayuda usen la silla para niños pequeños.

ASIENTO PARA NIÑOS:

• **ADVERTENCIA: PREVENGA LESIONES SERIAS O LA MUERTE CAUSADAS POR RESBALONES, CAÍDAS, O TUMBO.**

- **USE SIEMPRE** las correas del asiento para sujetar el asiento para niños a cualquier silla.

Asegúrese siempre de que las correas estén apretadas firmemente.

- **SI EL ASIENTO PARA NIÑOS** no se puede sujetar e instalar con seguridad a una silla para adultos, no use el asiento para niños con dicha silla.
- **ESTE ASIENTO PARA NIÑOS** es diseñado para que lo use un niño de hasta 6 años de edad y que pese hasta 60 libras (27 kg).
- **SUJETE SIEMPRE CON SEGURIDAD AL NIÑO HASTA QUE PUEDA** subirse y bajarse del asiento para dar de comer sin ayuda (aproximadamente a los dos años y medio), el niño debe estar sujetado al asiento para niños en todo momento con el sistema de seguridad.

La bandeja no ha sido diseñada para mantener al niño en la silla.

- **NO USE** el asiento para niños sobre una banqueta, silla giratoria, silla plegable o cualquier otro tipo de silla a la que este asiento para niños no pueda ser sujetado firmemente. El tipo de silla recomendada debe tener cuatro patas, un respaldo alto y un asiento firme.
- Use la posición completamente reclinada hasta que el bebé pueda sostener la cabeza sin ayuda (aproximadamente a los 4 meses).
- **PREVENGA LESIONES GRAVES O LA MUERTE.** No la use en vehículos automotor.
- **NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN ATENDER.** Mantenga siempre a su niño a la vista cuando está en el producto.
- **NUNCA** deje que un niño se aparte de la mesa.

ASIENTO PARA RECIÉN NACIDOS:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO.**
- **ESTE PRODUCTO REQUIERE QUE LO ARME UN ADULTO.** Siga detenidamente las instrucciones del ensamblaje. Si experimenta alguna dificultad, por favor, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente.
- **NUNCA DEJE AL BEBÉ SIN ATENDER** en el producto.

! ADVERTENCIA

- **Este producto no debe usarse para dormir durante largos períodos o sin supervisión.**
- **NUNCA DEBE USARLA** un niño que puede sentarse sin ayuda.
- **NUNCA** use este producto como manera de transportar al bebé en un vehículo automotor.
- **PARA PREVENIR SERIAS LESIONES O LA MUERTE DEBIDO A LA CAÍDA DEL BEBÉ O EL ESTRANGULAMIENTO CON LAS CORREAS:**
- **Asegure siempre al bebé con el sistema de seguridad provisto.** Luego de sujetar las hebillas, ajuste los cinturones para lograr un calce apretado alrededor de su bebé.
- Deje de usar el asiento cuando el bebé trate de subirse o pese 20 libras (9 kg).
- La altura máxima recomendada es 30 pulgadas (76 cm).
- Use solamente este asiento con el sistema de asiento Sous Chef™.
- Use **SIEMPRE** el arnés provisto.
- **NUNCA** use el transportador en un cochecito.
- **PELIGRO DE ESTRANGULACIÓN:**
- **Niños se han ESTRANGULADO en correas del arnés sueltas o parcialmente trabadas.** Sujete completamente al niño en todo momento.
- **NO** ponga el producto en ningún lugar donde haya cordones, tales como cordones de persianas, cortinas, teléfonos, etc.
- **Los cordones pueden causar la estrangulación.** **NO** ponga artículos con un cordón alrededor del cuello del niño, como por ejemplo los cordones de una capucha o de un chupete.
- **NO** suspenda cordones sobre el producto ni ponga cordones en los juguetes.
- **NO USE EL PRODUCTO** sin la funda del asiento.
- **DEJE DE USAR SU PRODUCTO** si resulta dañado o roto.
- El soporte para la cabeza debe usarse solamente con este producto.
- **PELIGRO DE ASFIXIA:** El producto puede darse vuelta sobre superficies blandas y el niño puede asfixiarse. **NUNCA** ponga el producto sobre camas, cunas, sofás u otras superficies blandas ya que el asiento podría tumbarse y causar la asfixia.
- **PELIGRO DE CAÍDA:** Los movimientos del niño pueden mover el producto. Úselo solamente en el piso. Nunca lo use sobre una superficie elevada.
- La barra de juguetes no es una manija para el transporte. Nunca use la barra de juguetes para levantar o transportar el asiento.

! ADVERTENCIA

PARA UN USO SEGURO DE LAS PILAS:

Mantenga las pilas lejos del alcance de los niños.

Cualquier pila puede perder ácido si se mezcla con un tipo de pila diferente, si se la coloca de manera incorrecta (puesta al revés) o si todas las pilas no se cambian o recargan al mismo tiempo. No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, comunes (carbono-zinc) o recargables (níquel-hidruro metálico, níquel-cadmio).

Cualquier pila puede perder ácido o explotar si se la desecha en el fuego o se trata de cargar una pila que no debe ser recargada.

Nunca recargue una pila de un tipo en un cargador hecho para una pila de otro tipo.

Deseche inmediatamente las pilas con pérdidas. Las pilas con pérdidas pueden causar quemaduras en la piel u otras lesiones personales. Cuando desecha las pilas, asegúrese de desecharlas de la manera correcta, según las disposiciones locales y de su estado.

Saque las pilas antes de guardar el producto durante un período prolongado de tiempo. Las pilas que quedan en la unidad pueden perder y causar daños.

Pilas recomendadas: alcalinas desechables, tamaño 1-D (LR20-1.5V). NUNCA mezcle pilas de distintos tipos. Cambie las pilas cuando el producto deje de funcionar satisfactoriamente.

⚠ ADVERTENCIA

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según la Parte 15 de las normas de la FCC. Se han establecido estos límites para proporcionar una protección razonable contra la interferencia peligrosa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y si no se lo instala y usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias peligrosas con las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que no ocurrirá la interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia peligrosa a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se sugiere al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o ubicar la antena del receptor.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que necesita el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico experimentado de radio y televisión para recibir ayuda.

Este aparato digital Clase B cumple todos los requisitos de las Reglamentaciones Canadienses de Equipamientos que Causan Interferencia. CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B).

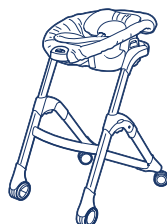
**2-A This product can be used in the following modes:
 Ce produit peut être utilisé selon les modes suivants :
 Este producto se puede usar en los siguientes modos:**



Newborn Seat as
 Removable Rocker

Siège pour
 nouveau-né utilisé comme
 siège à bascule amovible

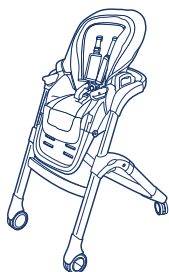
Asiento para recién nacido
 usado como mecedora
 removible



Newborn Seat in
 Highchair

Siège pour
 nouveau-né dans
 une chaise haute

Asiento para recién
 nacidos en la silla
 alta



Infant Feeding
 Recline

Siège
 inclinable pour
 les repas de
 bébé

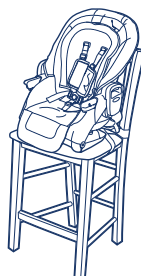
Silla reclinable
 para dar de
 comer al bebé



Toddler
 Highchair

Chaise haute
 pour bambin

Silla alta para
 niño pequeño



Booster Seat
 (Highchair seat
 attached to Chair)

Siège rehausseur
 (siège de la chaise
 haute fixée à une
 chaise)

Asiento para niños
 (Asiento de la silla
 alta sujetado a una
 silla)

2-B Parts list • Liste des pièces • Lista de piezas

This model may not include some features shown below. **Check** that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Ce modèle peut ne pas comprendre certaines des caractéristiques décrites ci-dessous. **S'assurer** d'avoir toutes les pièces correspondant à ce modèle **AVANT** d'assembler ce produit. Si des pièces sont manquantes, communiquer avec notre service à la clientèle.

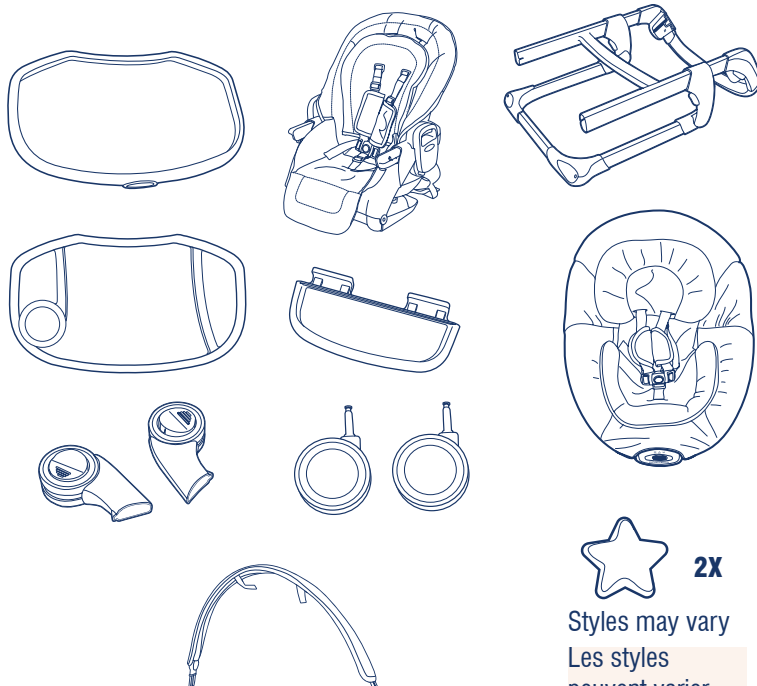
Este modelo podría no incluir algunas de las características que se indican a continuación. **Verifique** que tenga todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame a Servicio al Cliente.

No tools required.

Aucun outil nécessaire.

No requiere herramientas.

ALL MODELS • TOUS LES MODÈLES • TODOS LOS MODELOS

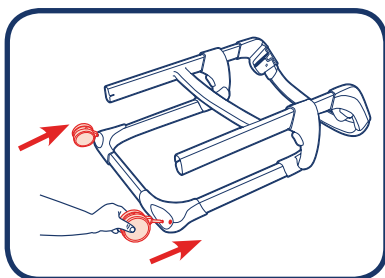
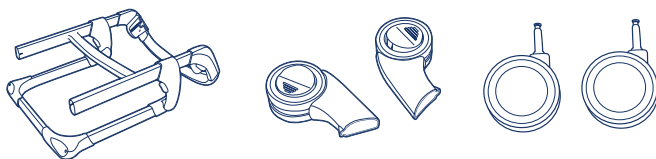


2X

Styles may vary
Les styles
peuvent varier
Los estilos
pueden variar

2 Features
- Caractéristiques du
produit - Características

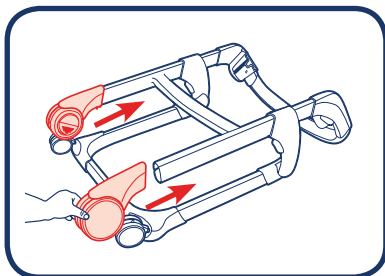
3-A Attach Wheels to Highchair Frame Fixer les roulettes au cadre de la chaise haute Sujetar las ruedas al armazón de la silla alta



1. Insert rear wheels into holes in highchair frame as shown.

1. Insérer les roulettes arrière dans les orifices du cadre de la chaise haute, tel qu'illustré.

1. Inserte las ruedas traseras en los agujeros del armazón de la silla alta como se indica.



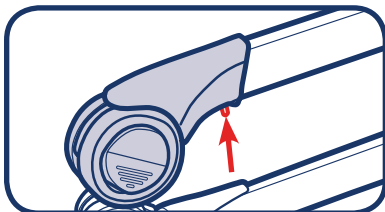
2. Attach front wheels to highchair frame as shown.

CHECK that button is visible.

2. Fixer les roulettes avant au cadre de la chaise haute, tel qu'illustré.
S'ASSURER que le bouton est visible.

2. Sujete las ruedas delanteras al armazón de la silla alta como se indica.

VERIFIQUE que el botón esté visible.



3-B Attach Toybar to Newborn Seat

Fixer la barre à jouets au siège pour nouveau-né
Sujetar la barra de juguetes al asiento para recién nacidos

! WARNING

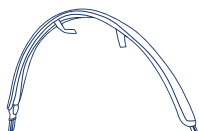
- The toy bar is not a carry handle. Never use toy bar to lift or carry seat.

! MISE EN GARDE

- La barre à jouets n'est pas une poignée de transport. Ne jamais utiliser la barre à jouets pour soulever ou transporter le siège.

! ADVERTENCIA

- La barra de juguetes no es una manija para el transporte. Nunca use la barra de juguetes para levantar o transportar el asiento.



2X

Styles may vary

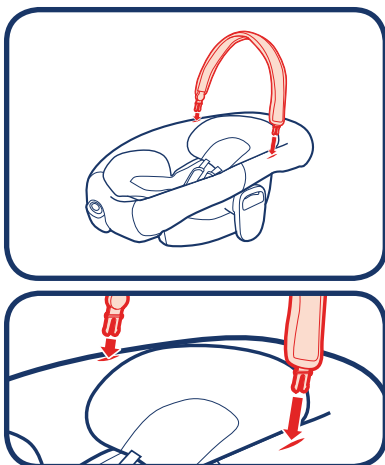
Les styles
peuvent varier

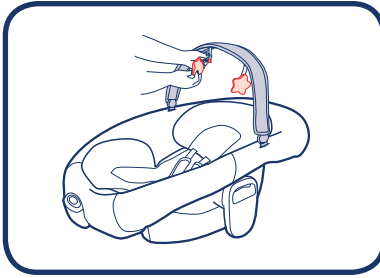
Los estilos
pueden variar

1. Attach toybar to Newborn Seat as shown.

1. Installer la barre à jouets au siège pour nouveau-né, tel qu'indiqué.

1. Sujete la barra de juguetes al asiento para recién nacidos como se indica.



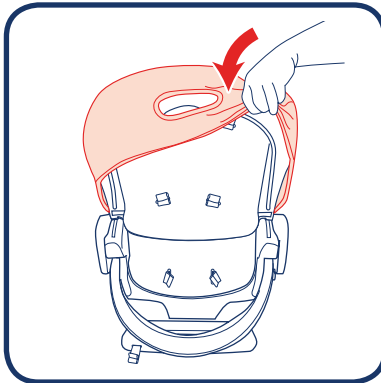


2. Attach toys to toybar as shown.

2. Installer les jouets à la barre à jouets, tel qu'illustré.

2. Instale los juguetes en la barra de juguetes como se indica.

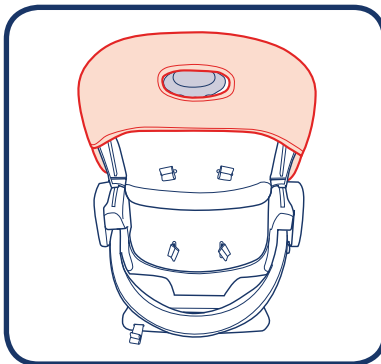
3-C Attach Seat Pad Installation du coussin de siège Instalación de la almohadilla del asiento



1. Wrap seat pad over the top of the seat.

1. Entourer le haut du siège de son coussin.

1. Envuelva la almohadilla del asiento por arriba del asiento.



2. Make sure recline handle is sticking out the hole in the seat pad.

2. Assurez-vous que la poignée inclinable ressort du trou dans le coussin du siège.

2. Asegúrese de que la manija de inclinación sale por el agujero de la almohadilla del asiento.

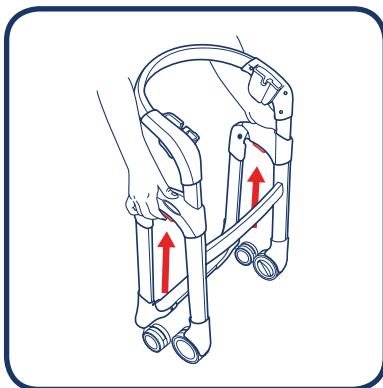
4-A Frame Legs • Pieds du cadre • Patas del armazón

To Adjust Frame Legs • Réglage des pieds du cadre • Ajuste de las patas del armazón

1. Press buttons in on both sides of frame and open legs.

1. Enfoncer les boutons sur les côtés du cadre et ouvrir les pieds.

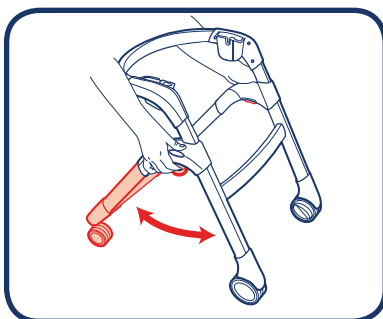
1. Oprima los botones en ambos costados del armazón y abra las patas.



2. Rotate rear leg away from front leg.

2. Faire pivoter le pied arrière en direction opposée du pied avant.

2. Gire la pata trasera lejos de la pata delantera.

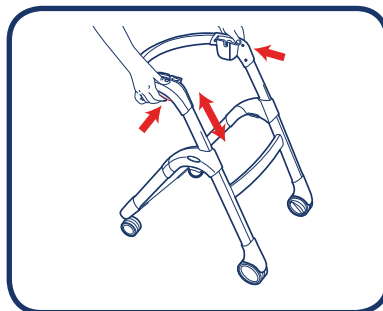


Adjust Height • Réglage de la hauteur • Ajuste de la altura

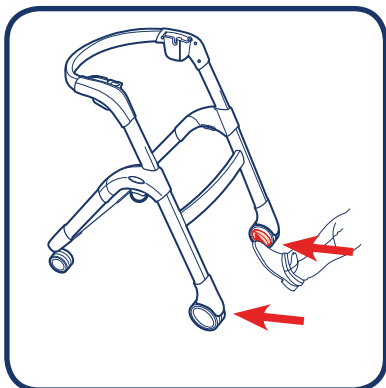
1. Squeeze buttons on each side of frame and lift or lower to desired height.

1. Presser les boutons de chaque côté du cadre et soulever ou abaisser à la hauteur souhaitée.

1. Oprima los botones en ambos costados del armazón y levántelo o bájelo hasta alcanzar la altura deseada.



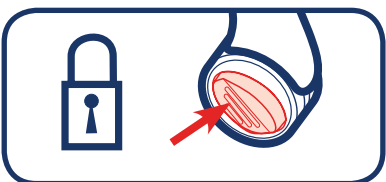
Brakes • Freins • Frenos



1. Press buttons on inside front wheels of highchair to LOCK/UNLOCK wheels.

1. Enfoncer les boutons à l'intérieur des roulettes avant de la chaise haute pour VERROUILLER/ DÉVERROUILLER les roulettes.

1. Oprima los botones en las ruedas delanteras interiores de la silla alta para TRABAR/DESTRABAR las ruedas.



4-B Newborn Seat • Siège pour nouveau-né • Asiento para recién nacidos

Attaching Reclined Seat to Frame • Fixer le siège incliné au cadre
• Instalación del asiento reclinado en el armazón

⚠ **WARNING**

DO NOT sit on frame when the seat is not attached.
DO NOT USE frame as a foot stool.

⚠ **MISE EN GARDE**

NE PAS s'asseoir sur le cadre lorsque le siège n'est pas fixé.
NE PAS UTILISER le cadre comme escabeau.

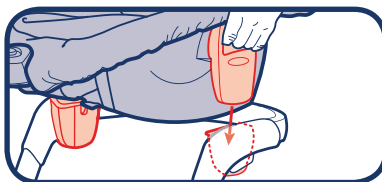
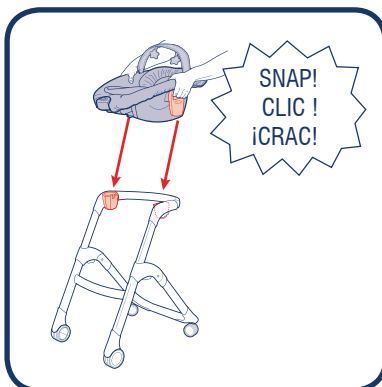
⚠ **ADVERTENCIA**

NO se sienta en el armazón cuando el asiento no está sujetado.
NO USE el armazón como una escalerita.

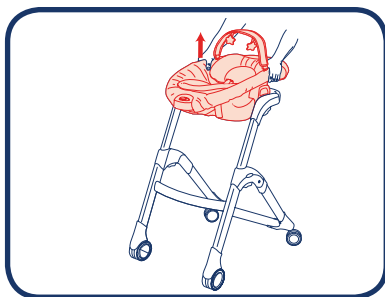
1. Attach Newborn Seat to Frame as shown.

1. Fixer le siège pour nouveau-né au cadre, tel qu'illustré.

1. Sujete el asiento para recién nacidos al armazón como se indica.



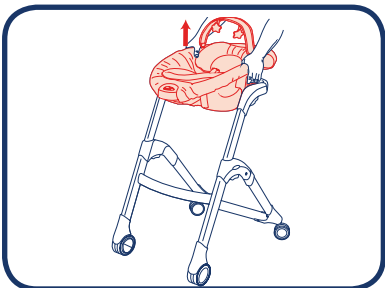
4 Use
• Utilisation • Uso



2. **CHECK** Newborn Seat is latched into place by pulling up on it.

2. **VÉRIFIER** que le siège pour nouveau-né est bien verrouillé en place en tirant dessus.

2. **VERIFIQUE** que el asiento para recién nacidos esté trabado en su lugar tirándolo hacia arriba.

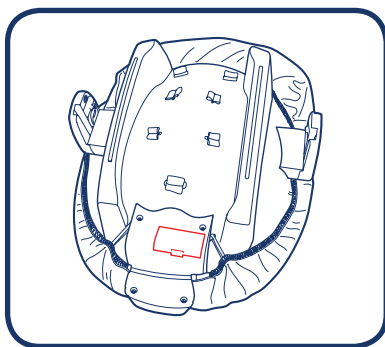


3. **To remove**, squeeze buttons on side of newborn seat and lift up.

3. **Pour retirer**, appuyer sur les boutons sur le côté du siège pour nouveau-né et soulever.

3. **Para sacarlo**, oprima los botones en el costado del asiento para recién nacido y levántelo.

To Use Vibration • Utilisation de la vibration • Cómo usar la vibración



1. Remove battery lid on vibration unit, with a key and insert 1-D (LR20-1.5V) battery in module. Replace lid.

1. Retirer le couvercle du compartiment à piles qui se trouve sur le module vibratoire à l'aide d'une clé et insérer 1 pile 1-D (LR 20 - 1,5 V) dans le module. Remettre le couvercle en place.

1. Saque la tapa de las pilas en la unidad de vibración con una llave e inserte 1 pila 1-D (LR20-1.5V) en el módulo. Vuelva a poner la tapa.



2. Vibration: Turn to one of two settings.

2. Vibration : tourner pour sélectionner un des deux réglages.

2. Vibración: Gírelo hasta llegar a uno de los dos valores.

4-C Highchair Seat • Siège de la chaise haute • Asiento de la silla alta

Opening Highchair Seat • Déploiement de la chaise haute • Abrir el asiento de la silla alta

1. Rotate calf support down as shown.

DO NOT force calf support.

Check that booster strap storage drawers are closed.

1. Faire pivoter l'appuie-jambes vers le bas, tel qu'illustré.

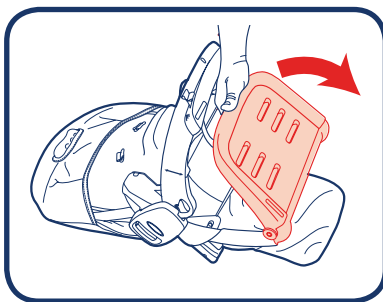
NE PAS forcer l'appuie-jambes.

S'assurer que les compartiments de rangement pour les courroies du siège rehausseur sont fermés.

1. Gire el soporte de la pantorrilla como se indica.

NO fuerce el soporte de la pantorrilla.

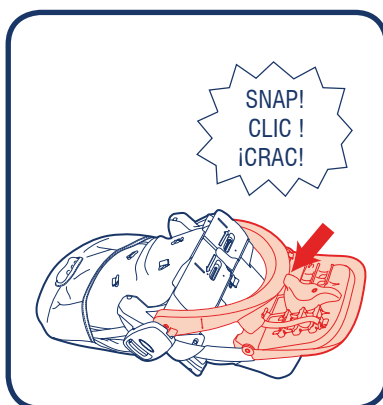
Verifique que los cajones de almacenamiento de las correas de la silla para niños estén cerrados.



2. CHECK that arm snaps into back of calf support as shown.

2. S'ASSURER que le bras s'enclenche dans l'arrière de l'appuie-jambes, tel qu'illustré.

2. VERIFIQUE que el brazo se traba atrás del soporte de la pantorrilla como se indica.



Attaching Highchair Seat to Frame

- Installation du siège de la chaise haute au cadre
- Instalación del asiento de la silla alta en el armazón

⚠ WARNING

DO NOT sit on frame when the seat is not attached.

DO NOT USE frame as a foot stool.

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS s'asseoir sur le cadre lorsque le siège n'est pas fixé.

NE PAS UTILISER le cadre comme escabeau.

⚠ ADVERTENCIA

NO se sienta en el armazón cuando el asiento no está sujetado.

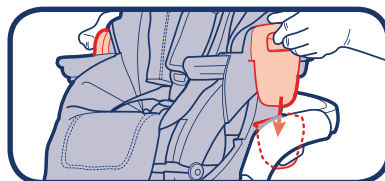
NO USE el armazón como una escalerita.



1. Attach Highchair seat to Frame as shown.

1. Fixer le siège de la chaise haute au cadre, tel qu'illustré.

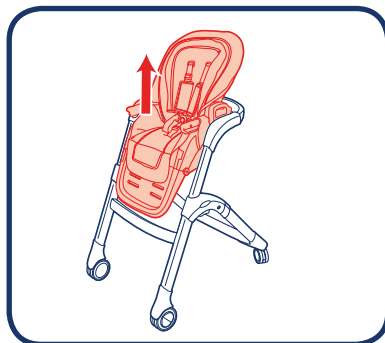
1. Sujete el asiento de la silla alta al armazón como se indica.



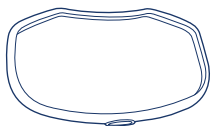
2. CHECK seat is latched into place by pulling up on it.

2. VÉRIFIER que le siège est bien verrouillé en place en tirant dessus.

2. VERIFIQUE que el asiento esté trabado en su lugar tirándolo hacia arriba.



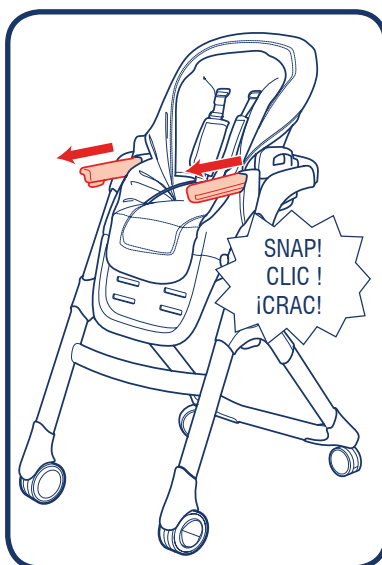
To Use Tray • Utilisation du plateau • Cómo usar la bandeja



1. Squeeze armrest latch button and slide armrests out to put in tray use position.

1. Comprimer le bouton de verrouillage des accoudoirs et les tirer en position d'utilisation du plateau.

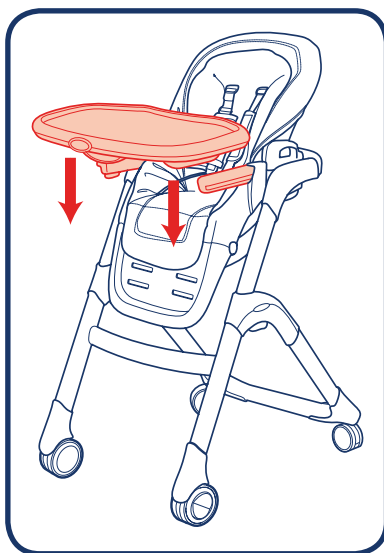
1. Oprima el botón de la traba del apoyabrazo y deslice los apoyabrazos hacia afuera para poner la bandeja en la posición de uso.



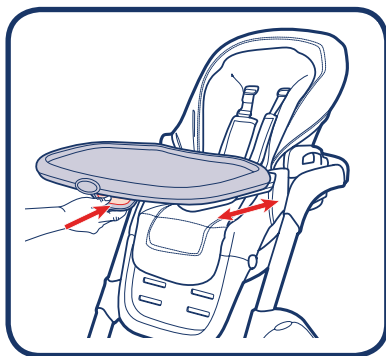
2. To attach, squeeze tray adjustment handle on front of tray.

2. Pour fixer le plateau, comprimer la poignée de réglage située à l'avant du plateau.

2. Para sujetarla, oprima la manija de ajuste de la bandeja que está en la parte delantera de la bandeja.



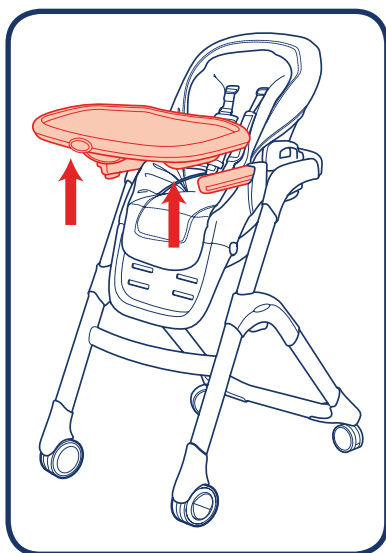
4 Use
• Utilisation • Uso



3. To adjust tray, squeeze tray adjustment handle on front of tray and slide in desired position.

3. Pour ajuster le plateau, comprimer la poignée de réglage située à l'avant du plateau et le glisser dans la position désirée.

3. Para ajustar la bandeja, oprima la manija de ajuste de la bandeja que está en la parte de adelante de la bandeja y deslízcela hasta alcanzar la posición deseada.



4. To remove, squeeze tray adjustment handle on front of tray and lift up from highchair.

4. Pour le retirer, comprimer la poignée de réglage située à l'avant du plateau et le soulever pour le détacher de la chaise haute.

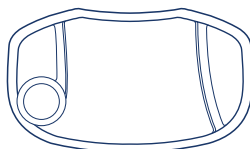
4. Para sacarla, oprima la manija de ajuste de la bandeja que está en la parte de adelante de la bandeja y levántela de la silla alta.

Tray Cover • Couvre-plateau • Tapa de la bandeja

Dishwasher safe.

Se lave au lave-vaisselle

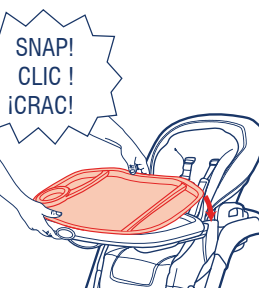
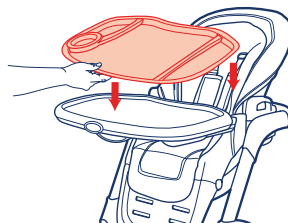
Se puede lavar en el lavaplatos.



1. Attach tray cover by pushing it down on the tray.

1. Fixer le couvre-plateau en l'abaissant sur le plateau.

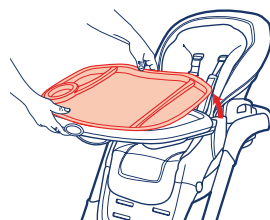
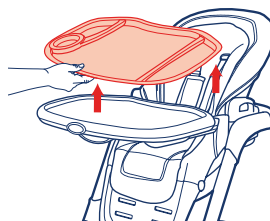
1. Instale la tapa de la bandeja empujándola hacia abajo sobre la bandeja.



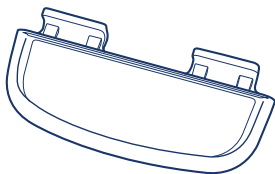
2. To remove pull up on the back of the tray.

2. Pour retirer, relever l'arrière du plateau.

2. Para sacarla, tire hacia arriba desde la parte trasera de la bandeja.



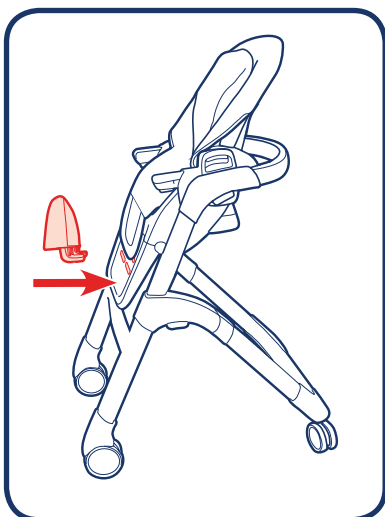
Foot Rest • Repose-pieds • Apoyapié



Foot Rest

Repose-pieds

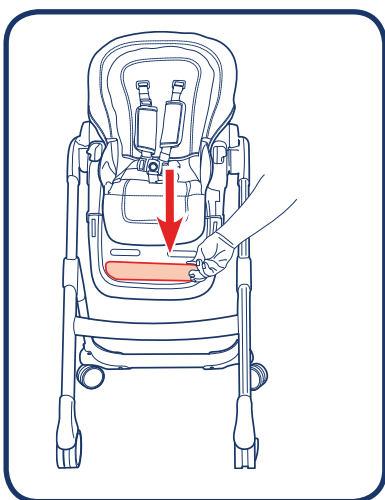
Apoyapié



1. Slide foot rest in the desired slot.

1. Glisser le repose-pieds dans la fente adéquate.

1. Deslice el apoyapié hasta la ranura deseada.



2. Press down on foot rest to lock into place.

2. Appuyer sur le repose-pieds vers le bas pour le verrouiller en place.

2. Oprima el apoyapié hacia abajo para trabarlo en su lugar.

To Recline Highchair Seat • Pour incliner le siège de la chaise haute • Cómo reclinar el asiento de la silla alta

! WARNING

- **DO NOT** adjust the seat recline with the child in it.

! MISE EN GARDE

- **NE PAS** ajuster l'inclinaison du siège lorsque l'enfant s'y trouve

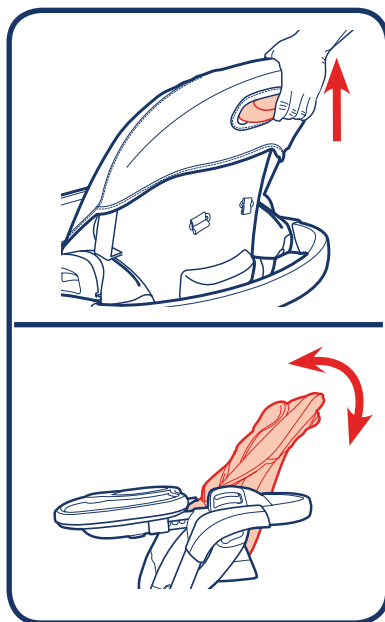
! ADVERTENCIA

- **NO** ajuste la inclinación del asiento cuando el niño está sentado.

1. Pull handle on back of seat and push down or pull up to adjust. There are 3 recline positions.

1. Tirer sur la poignée située derrière le siège et abaisser ou soulever pour régler. Il y a 3 positions d'inclinaison.

1. Tire la manija de atrás del asiento y empuje hacia abajo o tire hacia arriba para ajustarla. Hay 3 posiciones de inclinación.



4-D To Secure Child • Pour installer votre enfant en toute sécurité • Cómo sujetar al niño

! WARNING **Falling Hazard:** Always use the seat belt.

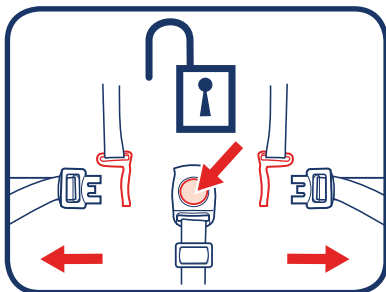
! MISE EN GARDE

Danger de chute : toujours se servir de la ceinture de sécurité.

! ADVERTENCIA

Peligro de caídas: Use siempre el cinturón de seguridad.

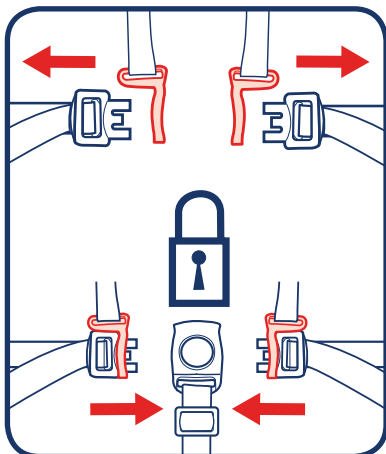
5 Point Harness • Harnais à 5 points • Arnés de 5 puntos



1. To open, press button on buckle to release the waist straps.

1. Pour ouvrir, appuyer sur le bouton de la boucle pour libérer les courroies abdominales.

1. Para abrirlo, oprima el botón de la hebilla para liberar las correas de la cintura.



2. To close, slide shoulder strap connectors to waist straps and insert into buckle.

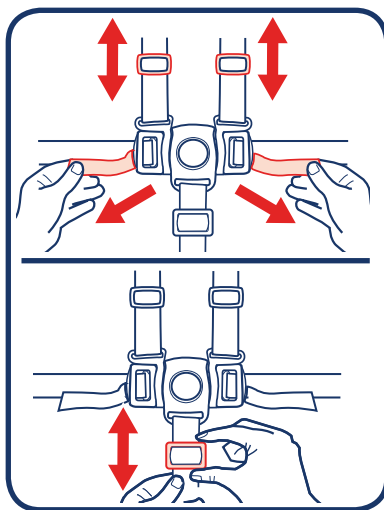
2. Pour fermer, glisser les courroies d'épaule dans les courroies de la taille et verrouiller dans la boucle d'entrejambe.

2. Para cerrarlo, deslice los conectores de las correas del hombro a las correas de la cintura y póngalos en la hebilla.

3. Use slide adjuster at shoulder and waist for tighter adjustment.

3. Utiliser les boucles de réglage aux épaules et à la taille pour un ajustement plus précis.

3. Use el ajustador deslizante del hombro y la cintura para ajustarlo más apretadamente.

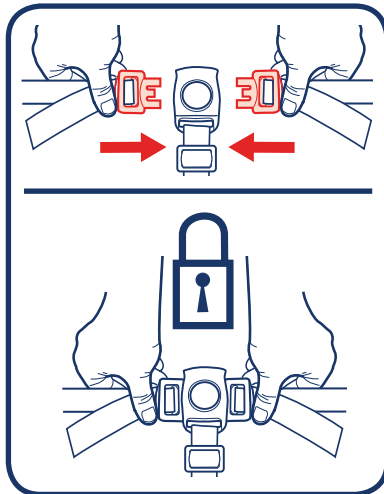
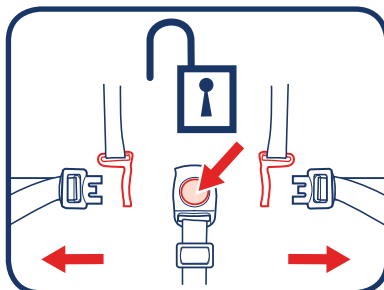


3 Point Buckle • Boucle à 3 points • Hebilla de tres puntos

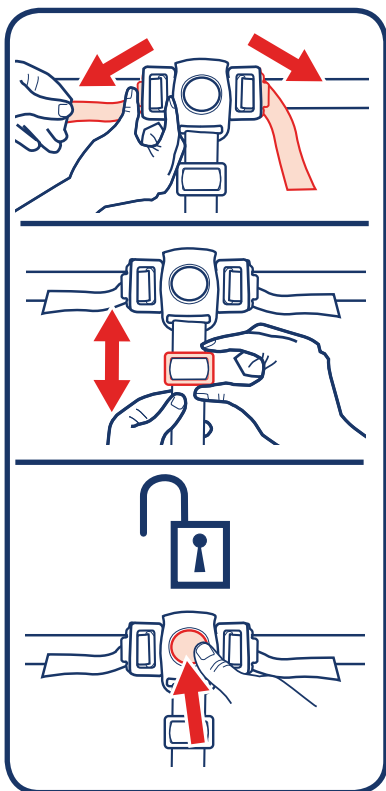
1. To convert to 3-pt harness.

1. Pour transformer en harnais à 3 points.

1. Para convertirlo a un arnés de 3 puntos.



4 Use
• Utilisation • Uso



2. Use slide adjuster at waist for further adjustment.

2. Utiliser les boucles de réglage à la taille pour un réglage plus précis.

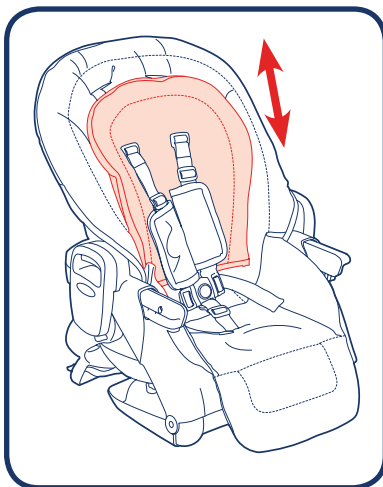
2. Use el ajustador deslizable de la cintura para ajustarlo más.

Harness Height Adjustment • Réglage de la hauteur du harnais • Ajuste de la altura del arnés

1. To adjust harness height, slide body support up or down.

1. Pour ajuster la hauteur du harnais, glisser le support corporel vers le haut ou vers le bas.

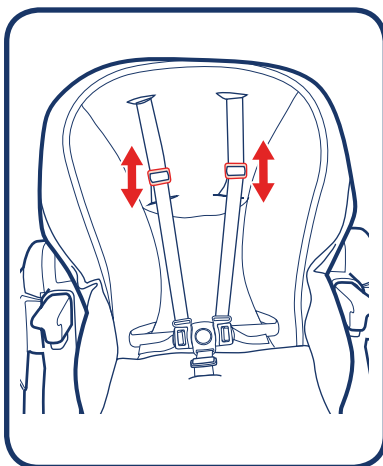
1. Para ajustar la altura del arnés, deslice el soporte del cuerpo hacia arriba o abajo.



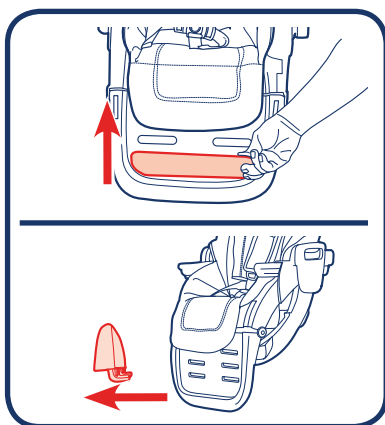
2. If body support is not attached, adjust by pulling slide adjusters.

2. Si le support corporel n'est pas attaché, ajuster en tirant sur les dispositifs de réglage à glissière.

2. Si el soporte del cuerpo no está sujetado, ajústelo tirando los ajustes deslizables.



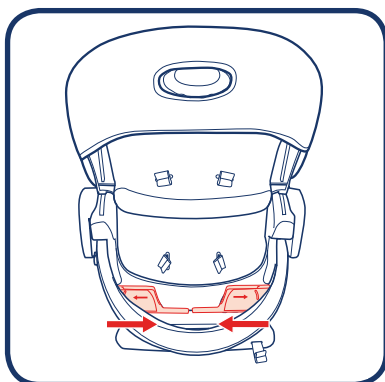
4-E Booster Seat • Siège rehausseur • Asiento para niños



1. Remove foot rest by rotating the foot rest up and pull it away from the calf support.

1. Retirer le repose-pieds en le faisant pivoter vers le haut et en le tirant hors de l'appui-jambes.

1. Saque el apoyapié girando el apoyapié hacia arriba y tírelo lejos del soporte de la pantorrilla.



2. Check that booster strap storage drawers are closed.

2. S'assurer que les compartiments de rangement pour les courroies du siège rehausseur sont fermés.

2. Verifique que los cajones de almacenamiento de las correas de la silla para niños estén cerrados.

3. Rotate calf support and booster support leg backwards, to put highchair seat in booster mode.

DO NOT force booster support leg.

3. Tourner l'appui-jambes et la patte de support du siège rehausseur à l'envers, pour installer le siège de la chaise haute en mode rehausseur.

NE PAS forcer la patte de support du siège rehausseur.

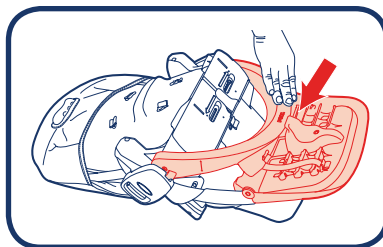
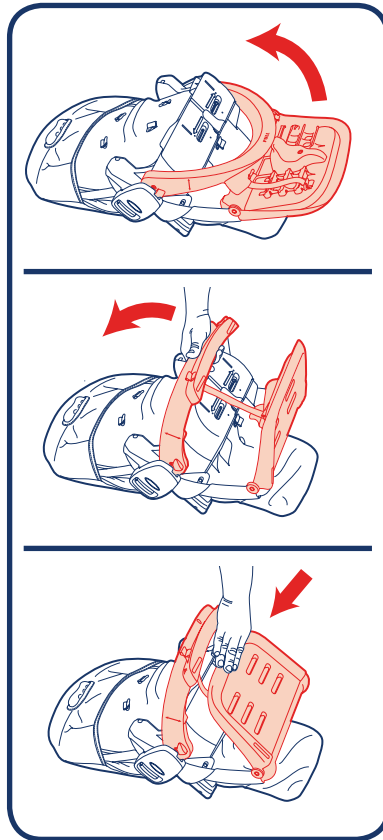
3. Gire el soporte de la pantorrilla y la pata del soporte del asiento para niños hacia atrás para poner el asiento de la silla alta en el modo asiento para niños.

NO fuerce la pata del soporte del asiento para niños.

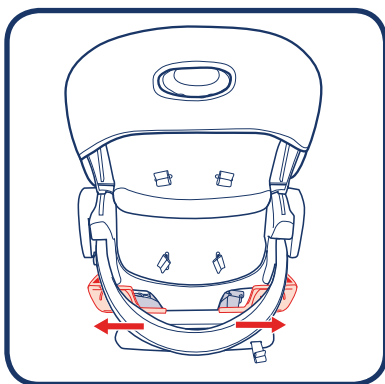
4. **Note:** If leg is locked and you can not pull leg backwards, push it fully forward into the calf support and then repeat step 3.

4. **Remarque :** Si la patte est verrouillée et qu'il est impossible de la tirer vers l'arrière, la pousser entièrement vers l'avant contre l'appui-jambes, puis répéter l'étape 3.

4. **Nota:** Si la pata está trabada y no puede tirar la pata hacia atrás, empujela hacia adelante completamente en el soporte de la pantorrilla y luego repita el paso 3.



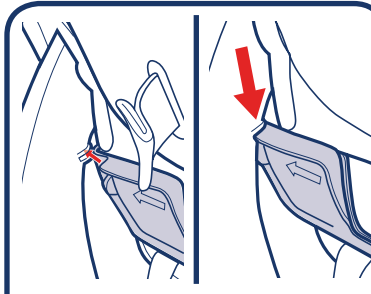
Attaching Booster to Chair • Installation du siège rehausseur sur la chaise • Cómo sujetar el asiento para niños a una silla



1. Slide Booster strap storage open.

1. Ouvrir le compartiment de rangement des courroies du siège rehausseur.

1. Abra el almacenamiento de la correa del asiento para niños.



2. **BE SURE** that lip on storage drawers are inserted in channels in booster support arm.

2. **S'ASSURER** que les languettes des compartiments de rangements sont rentrées dans les sillons du bras de support du siège rehausseur.

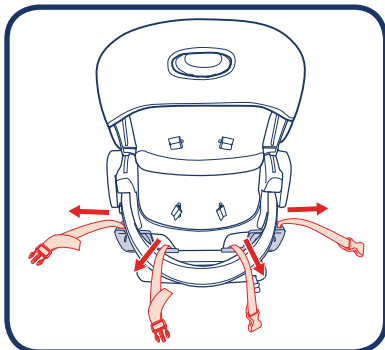
2. **ASEGÚRESE** de que el borde de los cajones de almacenamiento estén insertados en los canales en el brazo del soporte de la silla para niños.



3. Pull storage straps out.

3. Sortir les courroies du rangement.

3. Saque las correas del almacenamiento.



4. Place booster on a chair with no armrests and that has a back, ensuring that the straps are hanging freely.

Make sure that there are no extra seat pads or cushions on the chair that you are using with the toddler booster.

4. Placer le siège rehausseur sur une chaise sans accoudoirs avec dossier, s'assurant que les courroies pendent librement. S'assurer qu'il ne se trouve aucun coussin ni aucune housse sur la chaise utilisée avec le siège rehausseur pour enfant.

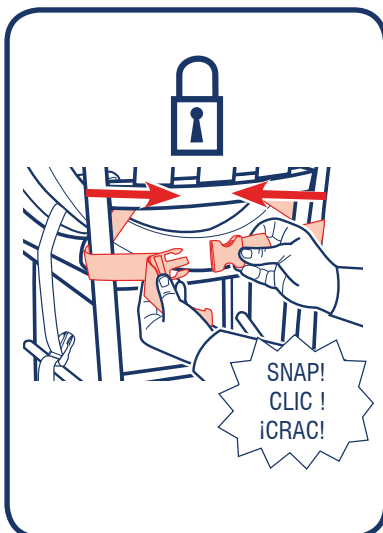
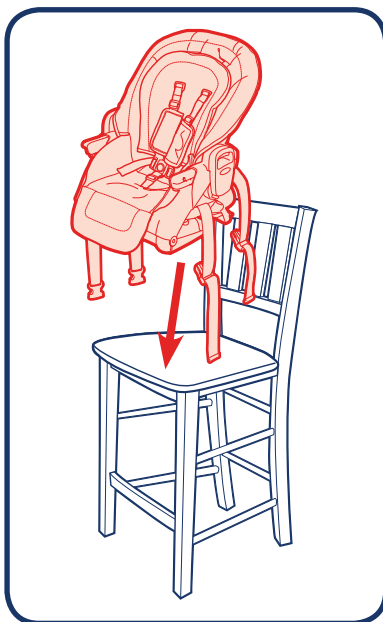
4. Ponga el asiento para niños sobre una silla sin apoyabrazos que tenga respaldo, asegurándose de que las correas cuelgan libremente.

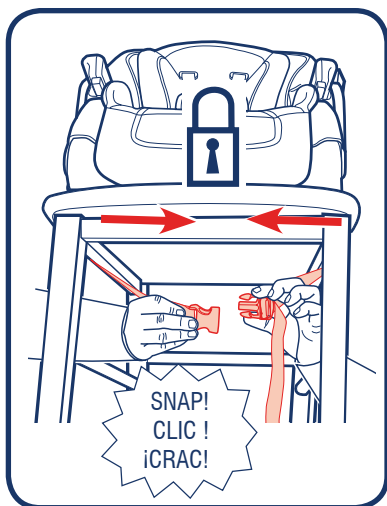
Asegúrese de que no haya almohadones o almohadillas del asiento adicionales sobre la silla que usa con el asiento para niños.

5. Wrap top straps around back of seat and secure clip. Tighten by pulling on the adjustment strap.

5. Enrouler les courroies supérieures autour du dossier du siège et fixer l'attache. Resserrer en tirant sur la courroie de réglage.

5. Envuelva las correas de arriba alrededor del respaldo del asiento y asegúrelas con la presilla. Ajustelas tirando de la correa de ajuste.





6. Wrap bottom straps around base of seat and secure clip under the seat. Tighten by pulling on the loose straps.

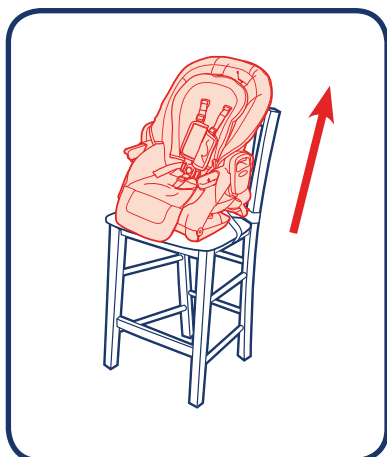
CHECK to make sure toddler booster is securely attached by moving from side to side.

6. Enrouler les courroies inférieures autour de l'assise du siège et fixer l'attache. Resserrer en tirant sur les courroies libres.

S'ASSURER que le siège rehausseur pour bambin est solidement fixé en le tirant d'un côté et de l'autre.

6. Envuelva las correas de abajo alrededor de la base del asiento y asegúrelas con la presilla debajo del asiento. Ajustelas tirando de las correas flojas.

VERIFIQUE para asegurarse de que el asiento para niños esté debidamente sujetado moviéndolo de lado a lado.



7. Ensure the booster is attached correctly by pulling up on it.

7. S'assurer que le siège rehausseur est correctement fixé en tirant dessus.

7. Asegúrese de que el asiento para niños esté correctamente sujetado tirándolo hacia arriba.

5-A Care and Maintenance • Soins et entretien • Cuidado y mantenimiento

- **BEFORE EACH USE.** Inspect the product for damaged hardware, loose joints, missing parts, or sharp edges.
- **DO NOT USE** product if any parts are missing or broken.
- **DO NOT** substitute parts.
- **TO CLEAN PRODUCT** use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.

• **AVANT CHAQUE UTILISATION.** Effectuer une inspection pour repérer tout joint relâché, toute ferrure endommagée, pièce manquante ou bordure coupante.

• **NE PAS UTILISER** ce produit si des pièces sont manquantes ou endommagées.

• **NE PAS** substituer de pièces.

• **POUR NETTOYER LE PRODUIT,** utiliser un savon ménager et de l'eau tiède. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT ni de détergent.

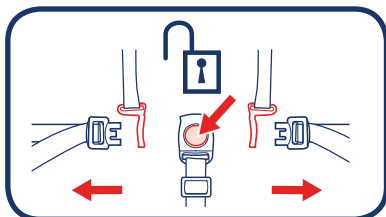
• **ANTES DE CADA USO.** Inspeccione el producto para determinar si hay herrajes rotos, juntas sueltas, piezas que faltan o bordes filosos.

• **NO USE** el producto si alguna pieza falta o está rota.

• **NO** sustituya piezas.

• **PARA LIMPIAR EL PRODUCTO,** use solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. NO USE BLANQUEADOR ni detergentes.

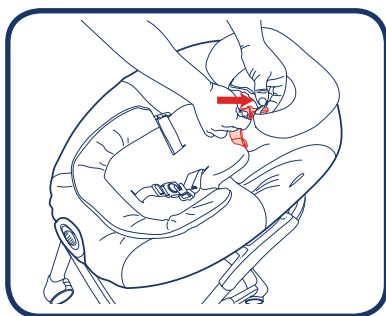
To Remove Head Support and Body Support from Newborn Seat
 • Pour retirer l'appuie-tête et le support corporel du siège pour nouveau-né • Para sacar el soporte de la cabeza y del cuerpo del asiento para recién nacidos



1. Open harness and slide harness covers off of straps.

1. Détacher le harnais et glisser les housses hors des courroies.

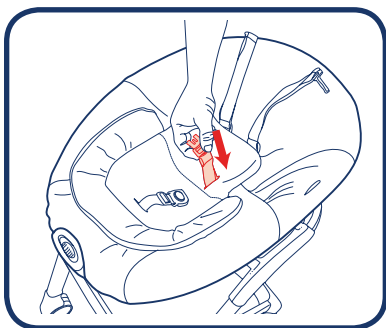
1. Abra el arnés y deslice las fundas del arnés de las correas.



2. Remove shoulder straps from head rest to remove.

2. Enlever les courroies d'épaules de l'appuie-tête.

2. Saque las correas de los hombros del soporte de la cabeza para removerlas.

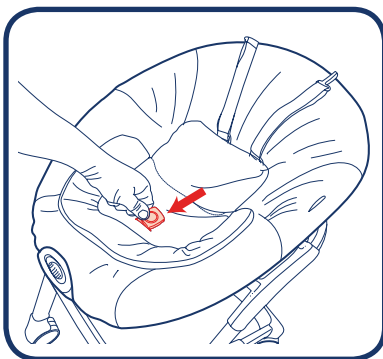


3. Slide waist straps through body support as shown.

3. Glisser les courroies abdominales à travers le support corporel, tel qu'illustré.

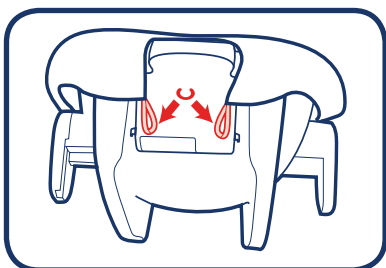
3. Pase las correas para la cintura a través del soporte del cuerpo como se indica.

4. Slide crotch strap through body support as shown.
4. Glisser la courroie d'entre-jambes à travers le support corporel, tel qu'illustré.
4. Pase la correa de la entrepierna a través del soporte del cuerpo como se indica.



5. Reverse steps to re-attach.
5. Inverser les étapes pour réinstaller.
5. Invierta los pasos para volver a sujetarlo.

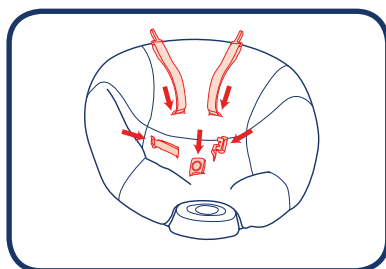
To Remove Seat Pad from Newborn Seat • Pour retirer le coussin de siège du siège pour nouveau-né • Cómo sacar la almohadilla del asiento para recién nacidos



1. Disconnect elastic loops from hook on bottom of newborn seat.

1. Détacher les boucles élastiques des crochets situés sous le siège pour nouveau-né.

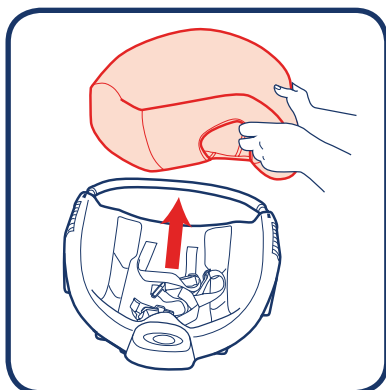
1. Desconecte los nudos de elástico del gancho de abajo del asiento para recién nacidos.



2. Slide harness straps through seat pad.

2. Glisser les courroies du harnais à travers le coussin.

2. Pase las correas del arnés a través de la almohadilla del asiento.



3. Pull seat pad off of newborn seat.

3. Enlever le coussin de siège du siège pour nouveau-né.

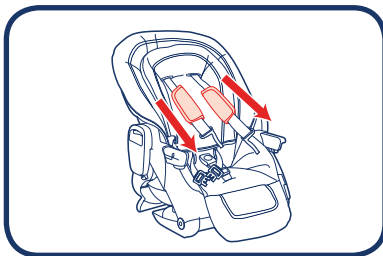
3. Saque la almohadilla del asiento para recién nacidos.

To Remove Body Support from Highchair • Pour retirer le support corporel de la chaise haute • Cómo sacar el apoyo del cuerpo de la silla alta

1. Open harness and slide harness covers off of straps.

1. Détacher le harnais et glisser les housses hors des courroies.

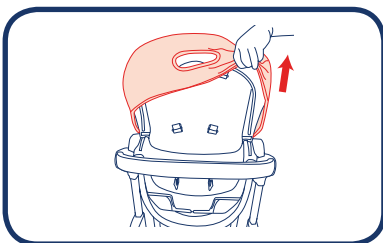
1. Abra el arnés y deslice las fundas del arnés de las correas.



2. Unwrap seat pad from seat back.

2. Retirer le coussin de siège du dossier.

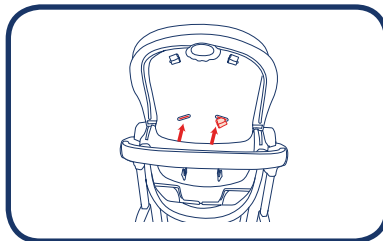
2. Desenvuelva la almohadilla del asiento del respaldo del asiento.

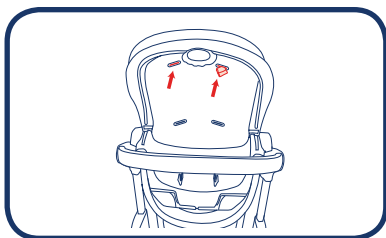


3. Push bottom set of harness strap mounts through back of seat.

3. Insérer les montures de courroies inférieures du harnais dans le dossier du siège.

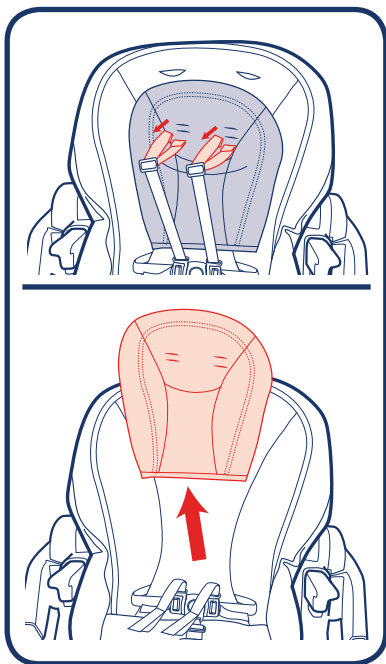
3. Pase el juego de abajo de los montantes de la correa del arnés por el respaldo del asiento.





4. Push top set of harness strap mounts through back of seat.
4. Insérer les montures de courroies supérieures du harnais dans le dossier du siège.

4. Pase el juego de arriba de los montantes de la correa del arnés por el respaldo del asiento.



5. Pull harness strap out through seat pad and body support and remove body support.

5. Tirer la courroie du harnais à travers le coussin de siège et le support corporel afin de retirer le support corporel.

5. Pase la correa del arnés por la almohadilla del asiento y el soporte del cuerpo y saque el soporte del cuerpo.

5-B Replacement Parts • Warranty Information (USA)
Pièces détachées • Renseignements sur la garantie (au Canada)
Piezas de repuesto • Información sobre la garantía (EE.UU.)

To purchase parts or accessories or for warranty information in the United States, please contact us at the following:

Para comprar piezas o accesorios o para obtener información sobre la garantía en los Estados Unidos, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com
or/ó
1-800-345-4109

To purchase parts or accessories or for warranty information in Canada, please contact us at the following :

Pour commander des pièces ou pour service sous garantie au Canada, communiquer avec nous :

www.gracobaby.ca
or/ou
1-800-667-8184

5-C Product Registration (USA)
Enregistrement du produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU.)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration or return registration card provided with your product. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration ou retrouver la carte d'enregistrement fournie avec le produit. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde dentro de los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobaby.com/productregistration o envíe la tarjeta de registro provista con su producto. Actualmente no aceptamos registros de los productos de quienes viven fuera de los Estados Unidos de América.